

14/20.02.2014  
HOTĂRÂRE

privind transcrierea unor contracte de închiriere având ca obiect închirierea spațiilor cu altă destinație situate în municipiul Cluj-Napoca, P-ța Ștefan cel Mare nr. 14, ap. 11, respectiv, pe str. Bucegi nr. 5, de pe Regia Autonomă de Transport Urban de Călători Cluj-Napoca R.A. pe Compania de Transport Public Cluj-Napoca S.A.

Consiliul local al municipiului Cluj-Napoca întrunit în ședință ordinară,

Examinând proiectul de hotărâre privind transcrierea unor contracte de închiriere, având ca obiect închirierea spațiilor cu altă destinație situate în municipiul Cluj-Napoca, P-ța Ștefan cel Mare nr. 14, ap. 11, respectiv, pe str. Bucegi nr. 5, de pe Regia Autonomă de Transport Urban de Călători Cluj-Napoca R.A. pe Compania de Transport Public Cluj-Napoca S.A. - proiect din inițiativa primarului;

Analizând Referatul nr. 48647 din 10.02.2014 al Direcției patrimoniul municipiului și evidența proprietății, prin care se propune transcrierea unor contracte de închiriere, având ca obiect închirierea spațiilor cu altă destinație situate în municipiul Cluj-Napoca, P-ța Ștefan cel Mare nr. 14, ap. 11, respectiv, pe str. Bucegi nr. 5, de pe Regia Autonomă de Transport Urban de Călători Cluj-Napoca R.A. pe Compania de Transport Public Cluj-Napoca S.A.

Reținând Hotărârea Consiliului Local a municipiului Cluj-Napoca nr. 499/2013;

Văzând avizul comisiei de specialitate;

Potrivit dispozițiilor art. 36, 39 al. 1 și 45 din Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

#### HOTĂRĂȘTE:

**Art.1.** Se aprobă transcrierea contractului de închiriere nr. 2141/14.11.2000, având ca obiect închirierea spațiului cu altă destinație decât cea de locuință situat în municipiul Cluj-Napoca, P-ța Ștefan cel Mare nr. 14, ap. 11, compus dintr-o încăpăre cu suprafața utilă de 20,72 mp, înscris în CF nr. 128729, nr. Topo 641/XI, de pe Regia Autonomă de Transport Urban de Călători Cluj-Napoca R.A. pe Compania de Transport Public Cluj-Napoca S.A.

**Art.2.** Se aprobă transcrierea contractului de închiriere nr. 2140/14.11.2000, având ca obiect închirierea spațiului cu altă destinație decât cea de locuință situat în municipiul Cluj-Napoca, str. Bucegi nr. 5, proprietate extratabulară a Municipiului Cluj-Napoca, compus dintr-o încăpăre cu suprafața utilă de 4,33 mp, de pe Regia Autonomă de Transport Urban de Călători Cluj-Napoca R.A. pe Compania de Transport Public Cluj-Napoca S.A.

**Art.3.** Cu îndeplinirea prevederilor hotărârii se încredințează Direcția patrimoniul municipiului și evidența proprietății, Direcția economică și Serviciul juridic-contencios.

Președinte de ședință,

ROMÂNIA  
JUDEȚUL CLUJ  
MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA  
DIRECȚIA PATRIMONIUL MUNICIPIULUI  
ȘI EVIDENȚA PROPRIETĂȚII  
SERVICIUL ADMINISTRARE SPAȚII, TERENURI  
NR. 48647 /451/10.02.2014

APROBAT,  
PRIMAR  
EMIL BOC



### REFERAT

privind privind transcrierea unor contracte de închiriere având ca obiect închirierea spațiilor cu altă destinație situate în municipiul Cluj-Napoca, P-ța Stefan cel Mare nr. 14, ap. 11, respectiv, pe str. Bucegi nr. 5, de pe Regia Autonomă de Transport Urban de Călători Cluj-Napoca R.A. pe Compania de Transport Public Cluj-Napoca S.A.

Prin Hotărârea nr. 694 din 02.11.2000 a Consiliului local al municipiului Cluj-Napoca, s-a aprobat încheierea contractului de închiriere nr. 2141/14.11.2000, în favoarea Regiei Autonome de Transport Urban de Călători Cluj-Napoca, pentru spațiul cu altă destinație decât cea de locuință situat în municipiul Cluj-Napoca, P-ța Stefan cel Mare nr. 14, ap. 11, spațiu compus dintr-o încăpere cu suprafața utilă de 20,72 mp, înscris în CF nr. 128729, nr. Topo 641/XI, respectiv a contractului de închiriere nr. 2140/14.11.2000, pentru spațiul situat în municipiul Cluj-Napoca, str. Bucegi nr. 5, proprietate extratabulară a Municipiului Cluj-Napoca, compus dintr-o încăpere cu suprafața utilă de 4,33 mp, ambele cu destinația de agenție de bilete.

Termenul contractual al contractului de închiriere nr. 2141/14.11.2000, conform actului adițional nr. 6/23.02.2011 încheiat în baza HCL nr. 18/2011 a fost stabilit pînă la data de 31.12.2015 iar al contractului de închiriere nr. 2140/14.11.2000, a fost stabilit prin actul adițional nr. 6/05.06.2013 încheiat în baza HCL nr. 272/2013, pînă la 31.12.2015

Prin Hotărârea nr. 499 din 14.11.2013 a Consiliului local al municipiului Cluj-Napoca, s-a aprobat reorganizarea Regiei Autonome de Transport Urban de Călători Cluj-Napoca (RATUC), prin transformarea acesteia în societate pe acțiuni sub numele de „COMPANIA DE TRANSPORT PUBLIC CLUJ NAPOCA S.A.”

Prin Rezoluția nr. 27619/18.12.2013 pronunțată în Dosarul nr. 73199 de Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul Cluj, se admite cererea de înregistrare a COMPANIEI DE TRANSPORT PUBLIC CLUJ NAPOCA S.A. așa cum a fost formulată și dispune înregistrarea în registrul comerțului a mențiunilor cu privire la: schimbarea denumirii firmei, emblemei, capitalului social, tipul capitalului, numărul acțiunilor, alte mențiuni, adăugare asociați persoane juridice, persoane împuternicite, reprezentanți pentru împuternicit persoană juridică, formă juridică și potrivit datelor

din Hotărârea consiliului de administrație nr. 200 din 10.12.2013 depunerea actului constitutiv actualizat.

Transcrierea contractelor de inchiriere 2141/14.11.2000, respectiv 2140/14.11.2000 având ca obiect spațiile cu altă destinație situate în municipiul Cluj-Napoca, P-ța Stefan cel Mare nr. 14, ap. 11, respectiv, pe str. Bucegi nr. 5, de pe Regia Autonomă de Transport Urban de Călători Cluj-Napoca R.A. pe Compania de Transport Public Cluj Napoca S.A va opera începând cu data de 18.12.2013, data înregistrării acesteia la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul Cluj.

Menționăm faptul că la data prezentului, față de obligațiile financiare ce decurg din executarea contractelor de închiriere nr. 2141/14.11.2000, respectiv 2140/14.11.2000 nu se înregistrează debite față de închiriere.

Față de situația juridică a acestor imobile, raportat la revendicări, precizăm faptul că acestea nu nu fac obiectul legilor revendicării.

**DIRECTOR,  
IULIA ARDEUS**

**ȘEF SERVICIU,  
RALUCA FEREZAN**

**Întocmit,  
DORIN BOGDAN  
ADRIANA MIRON**

VIZAT  
serv. Juridic contencios.  
Data 11.02.2014  
Semnătura

DIRECTIA PATRIMONIUL MUNICIPIULUI  
SI EVIDENȚA PROPRIETĂȚI  
SERVICIUL ADMINISTRARE SPAȚII, TERENURI  
Nr. 45939 / 1451 / 06.02.2014

NOTĂ INTERNĂ,

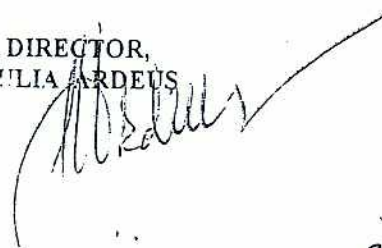
CĂTRE  
SERVICIUL REVENDICĂRI, FOND FUNCİAR ȘI REGISTRU AGRICOL

Prin prezenta, vă rugăm să ne comunicați dacă imobilul situat în municipiul Cluj-Napoca,  
P-ța Stefan cel Mare stf. nr. 17 identificat in C.F. nr. 254499 <sup>Cr-05</sup> topo nr. 641/XI este revendicat în  
baza Legii nr. 10/2001 sau a legilor speciale, iar în caz afirmativ, modul de soluționare.

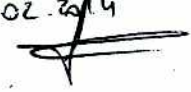
Pentru orice alte informații vă stăm la dispoziție.

Vă mulțumim pentru colaborare.

DIRECTOR,  
IULIA ARDEUS



304  
7.02.2014



ȘEF SERVICIU,  
RALUCA FEREZAN



INTOCMIT,

Buiga Petru



JUDETUL CLUJ  
CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI  
CLUJ NAPOCA

## CONTRACT DE INCHIRIERE

Nr. 2140/14.11.2000

pentru suprafetele locative cu alta destinatie decat aceea de locuinta  
situate in municipiul Cluj-Napoca, str. Bucegi nr. 5.

### I. Partile contractante:

Intre CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI CLUJ NAPOCA, cu sediul in str. Motilor nr 12, reprezentat prin GHEORGHE RIMAR, functia PRIMAR, in calitate de LOCATOR, si REZIA AUTONOMA TRANSPORT URBAN-CLUJ, cu sediul in municipiul Cluj-Napoca, B-dul 21 Decembrie 1989 nr. 128-130 reprezentata prin NEAG LIVIU, manager-in calitate de LOCATAR in baza Hotararii nr. 604 din data de 02.11.2000, a Consiliului local al municipiului Cluj-Napoca, s-a incheiat prezentul contract de inchiriere.

### II. Obiectul contractului

ART. 1. Primul, in calitate de LOCATOR inchiriaza, iar al doilea, in calitate de LOCATAR principal, la cu chirie suprafetele situate in municipiul Cluj-Napoca, str. Bucegi nr. 5, nr. topo \_\_\_\_\_ CF \_\_\_\_\_ dupa cum urmeaza:

A. Suprafetele locative folosite in exclusivitate. Numar total de incaperi folosite pentru agentie de biene in suprafata de 433mp din care 1 incapere in suprafata de 430mp ca suprafata locativa principala necesara desfasurarii activitatii de baza.

B. Suprafete locative folosite in comun. Numar total de incaperi \_\_\_\_\_ folosite pentru \_\_\_\_\_ in suprafata de \_\_\_\_\_ mp, din care aferenta LOCATARULUI din prezentul contract un nr. de \_\_\_\_\_ incaperi in suprafata de \_\_\_\_\_ mp ca suprafata locativa principala, iar \_\_\_\_\_ incaperi in suprafata de \_\_\_\_\_ mp ca dependinta.

C. Din curtea sau gradina aferenta cladirii in suprafata de \_\_\_\_\_ mp, revine LOCATARULUI o suprafata de \_\_\_\_\_ mp.

ART. 2. Predarea-primirea suprafetelor inchiriate este consemnata in procesul verbal, anexa la contract.

### III. Termenul

ART. 3. Termenul inchirierii este de 5 ani de la transportul nr. 20 din 14.11.2000 sau la 28.11.2005.

### IV. Pretul

ART. 4. Chiria inmana pentru locurile suprafetelor inchiriate este de \_\_\_\_\_ lei/an, pe baza Hotararii nr. \_\_\_\_\_ ale Guvernului, Parlamentului si Hotararii nr. \_\_\_\_\_ ale Consiliului Local.

Chiria stabilita se achita pe perioada de timp \_\_\_\_\_ si se achita in avans, chirie de luna \_\_\_\_\_.

ART. 5. La incalzirea caldura centrala si de caldura centrala se considera a se achita chirie de luna \_\_\_\_\_.

ART. 6. Chiria de \_\_\_\_\_ lei/an se achita in \_\_\_\_\_ rate de \_\_\_\_\_ lei/rata, pe baza Hotararii nr. \_\_\_\_\_ ale Guvernului, Parlamentului si Hotararii nr. \_\_\_\_\_ ale Consiliului Local.

ART. 7. Nu se achita chirie pentru suprafata de \_\_\_\_\_ mp, care este in posesia \_\_\_\_\_.

repararea, înlocuirea sau schimbarea pompei de circulație aferente încălzirii sau aparaturii aferente încălzirii și răcirii, inclusiv operațiile aferente la cazanele de încălzire centrală; sudarea, repararea, schimbarea și revopsirea interioară și exterioră a elementelor componente, revizuirea armaturilor, a izolațiilor termice etc. la batiere și schimbarea de caldura;

La instalațiile sanitare:

- repararea și înlocuirea robinetilor și a bateriilor amestecătoare de apă la chiuvete, bai, etc. repararea și înlocuirea sifoanelor aparate de scurgere de la obiecte sanitare, înlocuirea garniturilor de la capacele placelor de curățire; desfundera sifoanelor de scurgere și a rețelei de canalizare până la caminul de ieșire din clădire, exclusiv acesta;

- repararea sau înlocuirea parțială a conductelor de alimentare și a tuburilor de scurgere înlocuirea obiectelor sanitare sparte sau deteriorate, inclusiv vopsirea lor, repararea sau înlocuirea armaturilor de orice fel și a pieselor de legătură, revopsirea conductelor aparente;

consolidarea și înlocuirea porțprosupului, porțhartiei, porțșapunului, clăjerei și oglinzii; repararea și înlocuirea cazanului de baie, de rufe, de bucatarie și a burlanelor respective; înlocuirea rezervorului de apă de la closet inclusiv a părților componente; repararea și centrarea pompei de hidrofor, ungerea motorului etc; revizuirea și curățirea recipientului de hidrofor, inclusiv repararea armaturilor a șleii de nivel, a supapei de siguranță precum și repararea elementelor de înălțare aparținând instalației ce servește hidroforul; vidanajarea haznalelor de tip uocat;

La instalații electrice:

repararea și revizuirea instalației electrice, repararea și înlocuirea detașei, întrerupătoarelor, fuzibilelor, comutatoarelor, prizei, siguranțelor fuzibile sau automate, butoanelor și automatelor de scara; înlocuirea becurilor și a globurilor; repararea tablourilor electrice; să plătească chiria la termenele fixate prin contract;

### VII. Alte obligații

ART. 13. Schimbarea destinației, în tot sau în parte, precum și orice modificări interioare a suprafeței locative se poate face numai cu aprobarea prealabilă a LOCATARULUI.

ART. 14. Taxele comunale, precum și utilitățile consumate sunt în sarcina LOCATARULUI

### VIII. Subînchirierea, cesiunea, asocierea

ART. 15 - 1. LOCATARULUI i se interzice:

- a) subînchirierea în tot sau în parte a bunului închiriat,
- b) cesiunea contractului de închiriere unui tert

2. LOCATARULUI îi este permisă încheierea de contract de asociere cu privire la spațiul ce formează obiectul contractului de închiriere, numai cu acordul prealabil (scris) al LOCATARULUI

### IX. Răspunderea contractului

ART. 16. Moplată chiria atrage după sine aplicarea măsurilor legale pentru fixarea și de întăzirea începând cu prima zi lucrătoare a lunii până cum a fost exigibilă

ART. 17. Partea majoră apara de răspundere:

### X. Încheierea contractului

ART. 18

a) prin denunțarea unilaterală de către LOCATAR, și precum în caz de...

de la solicitarea...

ART. 8. Marochinul: pentru lunar, cel mai tarziu pana in data de tere luni pentru care se face plata.  
Plata se face fara surpriza - conform prevederilor legale, la adresa si suzinta stabilita prin titlu de chirie.

ART. 9. Plata chiriei se face prin contabile comunicate in fisa de calcul.

ART. 10. Neplata chiriei atrage dupa sine aplicarea majorarilor legale in vigoare pentru fiecare zi de intarziere, incepand cu prima zi lucratoare a celeia cand suma a devenit exigibila.

## V. Obligatiile LOCATORULUI

ART. 11. LOCATORUL se obliga:

a) sa predea suprafata locativa inchiriată in stare normala de folosinta existenta la data inchirierii si incheind proces verbal de predare-primire;

b) sa controleze modul cum este folosita si intretinuta de catre chiriasi, suprafata locativa inchiriată si sa ia masurile ce se impun in vederea unei bune intretineri si folosiri judicioase si potrivit destinatiei;

c) sa emita facturile termenelor stabilite si comunicate prin fisa de calcul.

## VI. Obligatiile LOCATARULUI

ART. 12. LOCATARUL se obliga:

a) sa foloseasca spatiul inchiriat dupa destinatia din contract;

b) sa comunice LOCATORULUI suprafata locativa pe care o elibereaza, cu cel puțin 20 de zile inainte de data eliberării si sa o predea in stare de folosinta si curatenie tinandu-se seama de starea in care a fost predata;

c) sa efectueze la timp si in bune conditii lucrarile de intretinere si reparatii la suprafetele locative destinate in exclusivitate sau in comun, necesare bunei desfasurari a activitatii pentru care a fost inchiriat spatiul, dupa cum urmeaza:

La partea de constructii:

- spelele, zugraveli si vopsitorii interioare si exterioare, inclusiv reparatii si completari de tencuie, curatirea fatadelor, repararea invelitorilor, precum si vopsirea lor partiala sau totala; repararea igheaburilor, pazilor, sorturilor, glafurilor, copertinelor

- repararea, inlocuirea si vopsitoria tamplariei interioare si exterioare, inclusiv a feroncelor, pervazurilor, tacurilor si capuscelilor, reparatii si inlocuiri de pardoseli de orice natura ca:

a) reparatii la trepte, contratrepte, podete, balustrade si miza curanta;

b) inlocuirea geamurilor sparte sau lipsa, inclusiv chifura lor si montarea de baghete de lemn sau metalice la geamuri;

- curatirea cosurilor, curatirea, repararea si refacerea sobelor si inlocuirea geamurilor metalice si usilor de curatire a cenusii de la sobe;

- refacerea pavajelor deteriorate ca urmare a circulatiei vehiculelor, sau specificului activitatii LOCATARULUI; intretinerea si repararea imprejurimilor, transformari sau amenajari interioare sau exterioare care sunt impuse de considerente estetice, sanitare, paza contra incendiilor sau functionale specifice activitatii LOCATARULUI inclusiv lucrarile aferente:

- refacerea grilelor metalice si a vitrinelor, inclusiv lucrarile aferente de zidarie si tencuie;

- refacerea si inlocuirea roturilor, chingilor, obtocanelor, jaluzezelor si jantinerelor

La instalatiile de incalzire centrala:

- inlocuirea panourilor si radiatoarelor; repararea conductelor de legatura si radiatoarelor fara coborcare de alimentare, inlocuirea garniturilor uzate ale robinetelor si ventilatorilor; revopsirea elementelor de radiatori si a conductelor aparate, intarirea bratelor si conexiunilor existente pentru conducte si radiatoare; curatirea gratarilor la cazane; curatirea injectoarelor si arzatoarelor; lungirea partilor mobile la motorul de pompare;

- curatirea si repararea de conducte prin inlocuirea sau repararea conductelor de alimentare si radiatoarelor; curatirea si repararea...

18

chiriasul nu este responsabil de pierderea sau deteriorarea bunului inchinat, altele decat in cazurile in care:

- chiriasul a pierdut sau a deteriorat din cauza neglijentei cladirea in care este situata aceasta, instalatiilor, precum si oricaror alte bunuri aferente, sau daca inaltaoaza fara drept parti ale acestora;
- chiriasul are un comportament care face imposibila convietuirea sau impiedica folosirea normale a locuintei;
- nerespectarea clauzei contractuale.

ART. 19. In cazurile prevazute la art. 18, lit. rezilierea contractului se face de drept, fara punere in intarziere si fara interventia instantei de judecata.

**XI. Clauze finale**

ART. 20. Prevederile prezentului contract se completeaza cu reglementarile legale in vigoare.

ART. 21. Modificarea clauzelor contractuale, se face cu acordul partilor contractante, prin acte aditionale.

ART. 22. Prevederile prezentului contract se modifica drept, prin efectul aparitiei noilor acte normative.

ART. 23. Conditie contractului se negociaza, daca apar modificari in forma si structura agenturii economice fata de actul juridic de infiintare.

ART. 24. Fisa de calcul a chiriei, face parte integranta din contract si se incheie in 2 exemplare.

ART. 25. Prezentul contract se incheie in 2 exemplare, cate unul pentru fiecare parte contractanta.



**VIZAT**  
 Serv. Juridic-contratelor  
 Data: 08.12.2000  
 Semnatura: [Signature]

LOCATAR  
 RATUC-CLUJ

08.12.2000



[Signature]

DIRECTOR ECONOMIC  
 OLIMPIA NICORADAN

[Signature]

DIRECTOR DAFIS  
 GAVRIL BONTOS

[Signature]

SEF SERVICIU  
 MARIA LUCIA USIV

[Signature]

INTOCMIT  
 Insp. no. 11/1998/10.01.2001

[Signature]



ROMANIA  
JUDETUL CLUJ  
CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI  
CLUJ NAPOCA

ACT ADITIONAL  
LA CONTRACTUL NR.2140/453/14.11.2000  
incheiat azi, 09.05.2005

I. Partile contractante

ART.1.

- CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA, cu sediul in municipiul Cluj-Napoca, str. Motilor nr.1-3, reprezentat prin Primar, EMIL BOC - în calitate de LOCATOR

- REGIA AUTONOMA TRANSPORT URBAN-CLUJ, cu sediu in municipiul Cluj-Napoca, B-dul 21 Decembrie 1989 nr.128-130, reprezentata de dl. Neag Liviu, manager - in calitate de LOCATAR.  
In baza HCL 5 din 10.01.2005, s-a încheiat prezentul act adițional.

II. Obiectul actului adițional

ART.2 - Obiectul actului adițional îl constituie modificarea contractului de închiriere nr. 2140/14.11.2000, cu privire la spațiul cu alta destinație situat în municipiul Cluj-Napoca, str.Bucegi nr.5.

ART.3 - Se modifica Art. 3, privitor la durata contractului astfel : " Termenul inchirierii este de 2 ani , cu incepere de la 29.11.2004 pana la data de 28.11.2006.

ART.4 - Celelalte prevederi ale contractului de închiriere nr.2140/14.11.2000, rămân în vigoare.

ART. 5 - Prezentul act adițional se încheie în doua exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

LOCATOR  
PRIMAR,  
EMIL BOC

*E. Boc*

LOCATAR  
REGIA AUTONOMA TRANSPORT URBAN-CLUJ

|                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| VIZAT                    | VIZAT                    |
| SERV. JURIDIC-CONTENCIOS | SERV. JURIDIC-CONTENCIOS |
| Data                     | 18.05.05                 |

DIRECTOR ECONOMIC  
OLIMPIA MOIGRADAN

DIRECTOR DFIS  
STEFANIA FERENCZ

*Stefania Ferencz*  
SEFBIROU  
DANIEL CÎMPEAN

*Daniel Cîmpean*  
INTOCMIT  
Insp. sp.CORNELIA MIRON

*Cornelia Miron*

ROMANIA  
JUDETUL CLUJ  
CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI  
CLUJ NAPOCA

ACT ADITIONAL NR. 1  
LA CONTRACTUL NR.2140/453/14.11.2000  
incheiat azi, 18.12.2006

I. Partile contractante

ART.1.

- CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA, cu sediul in municipiul Cluj-Napoca, str. Motilor nr.1-3, reprezentat prin **Primar, EMIL BOC** - în calitate de **LOCATOR**

- **REGIA AUTONOMA TRANSPORT URBAN-CLUJ**, cu sediu in municipiul Cluj-Napoca, B-dul 21 Decembrie 1989 nr.128-130, reprezentata de dl. Neag Liviu, manager - in calitate de **LOCATAR**.  
In baza HCL 809 din 12.12.2006, s-a încheiat prezentul act adițional.

II. Obiectul actului adițional

ART.2 - Obiectul actului adițional îl constituie modificarea contractului de închiriere nr. 2140/14.11.2000, cu privire la spațiul cu alta destinație situat în municipiul Cluj-Napoca, str. Bucegi nr.5.

ART.3 - Se modifica Art. 3, privitor la durata contractului astfel : " Termenul inchirierii este de 2 ani , cu incepere de la 12.12.2006 pana la data de 12.12.2008.

ART.4 - Se modifica Art. 8, privitor la plata chiriei : "Plata chiriei se face lunar, pana cel tarziu la data de 20 pentru luna precedenta. Plata se face fara acceptare, conform prevederilor legale, la urmarirea sumelor stabilite prin titlu executoriu"

ART.5 - Se modifica Art. 10 si Art.16, privitor la neplata chiriei stfel : " Neplata chiriei atrage dupa sine aplicarea dobanzilor si penalitatilor legale in vigoare pentru fiecare zi de intarziere, incepand cu prima zi lucratoare aceleia cand suma a devenit exigibila".

ART.6 - Celelalte prevederi ale contractului de închiriere nr.2140/14.11.2000, rămân în vigoare.

ART.7 - Prezentul act adițional se încheie în doua exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

LOCATOR  
PRIMAR  
EMIL BOC

LOCATAR  
REGIA AUTONOMA TRANSPORT URBAN-CLUJ

VIZAT

SERV. JURIDIC-CONTENCIOS

DIRECTOR ECONOMIC  
OLIMPIA MOIGRADAN

DIRECTOR DFIS  
STEFANIA FERENCZ

SEF BIROU  
DANIEL CIMPEAN

INTOCMIT  
Insp. sp. CORNELIA MIRON

DIRECTOR  
ING. DAN BUCUR

SECRETAR GENERAL  
ING. DUSU

SECRETAR GENERAL

ROMANIA  
JUDETUL CLUJ  
CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI  
CLUJ NAPOCA

**ACT ADITIONAL NR.3**  
**LA CONTRACTUL NR.2140/14.11.2000**  
incheiat azi, 05.02.2009

**I. Partile contractante**

**ART.1.**

- **CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA**, cu sediul in municipiul Cluj-Napoca, str. Motilor nr.1-3, reprezentat prin **Primar, SORIN APOSTU** - în calitate de **LOCATOR** si

- **REGIA AUTONOMA TRANSPORT URBAN-CLUJ**, cu sediu in municipiul Cluj-Napoca, B-dul 21 Decembrie 1989 nr.128-130, reprezentata de dl. Neag Liviu, manager - in calitate de **LOCATAR**.  
In baza HCL 71 din 27.01.2009, s-a încheiat prezentul act adițional.

**II. Obiectul actului adițional**

**ART.2** - Obiectul actului adițional îl constituie modificarea contractului de închiriere nr. 2140/14.11.2000, cu privire la spațiul cu alta destinație situat în municipiul Cluj-Napoca, str.Bucegi nr.5.

**ART.3** - Se modifica Art. 3, privitor la durata contractului astfel : " Termenul inchirierii este de doi ani , cu incepere de la 12.12.2008 pana la data de 12.12.2010.

**ART.4** - Celelalte prevederi ale contractului de închiriere nr. 2140/14.11.2000, rămân în vigoare.

**ART.5** -.Prezentul act adițional se încheie în doua exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

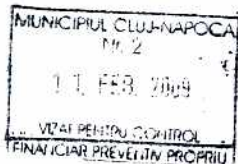
**LOCATOR**  
**PRIMAR,**  
**SORIN APOSTU**

**LOCATAR**  
**REGIA AUTONOMA TRANSPORT URBAN-CLUJ**

**COMP. AVIZARE**  
**EXECUTARE CONTRACTE**  
**RALUCA FEREZAN**

*[Signature]* 11.02.09.

**DIRECTOR ECONOMIC**  
**OLIMPIA MOIGRADAN**



**SEF BIROU**  
**DANIEL CÎMPEAN**

**INTOCMIT**  
**CORNELIA MIRON**

*[Handwritten mark]*

ACT ADITIONAL NR. 4  
LA CONTRACTUL NR. 2140/14.11.2000  
incheiat azi, 19.10.2010

I. Partile contractante

- MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA, cu sediul in municipiul Cluj- Napoca, str. Motilor nr.1-3, reprezentat prin **Primar, SORIN APOSTU** - in calitate de **LOCATOR**

si

- **REGIA AUTONOMA DE TRANSPORT URBAN DE CALATORI CLUJ NAPOCA RA**, cu sediu in municipiul Cluj-Napoca,

**B-dul 21 Decembrie 1989 nr.128-130**, reprezentata de **dl. Neag Liviu**, manager - in calitate de **LOCATAR**.

In baza **HCL 387/2010**, a **HCL nr. 284/15.07.2010**, a referatului **7797/303.1/22.01.2009** si a referatului nr. **58747/413/19.03.2009**, s-a incheiat prezentul act aditional.

II. Obiectul actului aditional

**ART. 1** - Obiectul actului aditional il constituie modificarea contractului de inchiriere nr. 2140/14.11.2000, cu privire la spatiul cu alta destinatie situat in municipiul Cluj-Napoca, str. Bucegi nr. 5.

**ART. 2** - Se completeaza art. 1, cu lit. D, dupa cum urmeaza: "D. Valoarea de inventar a spatiului este de 8644,00 lei, conform evidentelor din contabilitate, stabilita in urma reevaluarii din data de 03.01.2008, intocmita in baza OUC nr. 103/2007".

**ART.3** - Se modifica Art. 3, privitor la durata contractului astfel: " Termenul inchirierii este de la data de 12.12.2010 pana la data de 31.12.2012."

**ART.4** - Se modifica Art. 8, privitor la plata chiriei: " Plata chiriei se face lunar, pana cel tarziu la data de 30 a fiecarei luni, pentru luna precedenta, incepand cu 01.07.2009. Plata se face fara acceptare, conform prevederilor legale, la urmarirea sumelor stabilite prin titlu executoriu"

**ART.5** - Se modifica art. 10, dupa cum urmeaza: " Pentru neachitarea la termenul de scadenta de catre debitor a obligatiilor de plata se datoreaza, dupa acest termen, majorari de intarziere. Incepand cu data de 01.08.2010, nivelul majorarii de intarziere este de 0,5%/zi din quantumul obligatiei neachitate in termen, calculate pentru fiecare zi, incepand cu ziua urmatoare termenului de scadenta si pana la data stingeri

**ART.6** - Se introduce la art. 12, lit. d) si lit. e), privitor la obligatiile locatarului astfel:

"d) - sa achite taxa pe cladiri si teren, care reprezinta sarcina fiscala a locatarilor, in conditiile similare impozitului pe cladiri si teren, conform modificarile intervenite in Legea nr. 571/2003, Codul Fiscal, actualizat, respectiv art. 249, alin. 3.

e) - pentru stabilirea taxei pe cladiri si teren, care reprezinta sarcina fiscala a locatarilor, in conditiile similare impozitului, se stabileste in functie de valoarea de inventar a cladirii, respectiv a terenului inregistrata in contabilitatea municipiului Cluj-Napoca, precum si data inregistrarii in contabilitate a imobilelor respective, iar in cazul unei reevaluari, data ultimei reevaluari."

**ART. 7** - Celelalte prevederi ale contractului de inchiriere nr. 2140/14.11.2000, raman in vigoare.

**ART. 8** - Prezentul act aditional se incheie in doua exemplare, cate unul pentru fiecare parte.

LOCATOR  
PRIMAR  
SORIN APOSTU

SERV. JURIDIC CONTENCIOS  
CONSILIER JURIDIC  
RALUCA FEREZAN

DIRECTOR ECONOMIC  
OLIMPIA MOIGRADAN

DIRECTOR DPMEP  
DACIA CRISAN

SEF SERVICIU  
IULIA ARDEUS

INTOCMIT  
CORNELIA MIRON

LOCATAR  
REGIA AUTONOMA  
DE TRANSPORT URBAN DE CALATORI  
CLUJ NAPOCA RA

DIRECTOR GENERAL  
ING. RALUCA NEAG

DIRECTOR ECONOMIC  
EC. IOAN RUSU

OF. JURIDIC

ACT ADIȚIONAL NR. 5/19.12.2012  
LA CONTRACTUL DE ÎNCHIRIERE NR. 2140/14.11.2000

**Părțile contractante:**

**MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA** cu sediul în str.Moșilor nr.1-3, reprezentat prin **PRIMAR, EMIL BOC**, în calitate de **LOCATOR** și

**REGIA AUTONOMĂ DE TRANSPORT URBAN DE CĂLĂTORI CLUJ-NAPOCA R.A.**, cu sediul în Municipiul Cluj-Napoca B-dul. 21 Decembrie 1989 nr. 128-130, județul Cluj, identificată cu CUI/CF 201195, J12/66/1991, reprezentată prin Director general **LIVIU NEAG**, în calitate de **LOCATAR**, au convenit la încheierea prezentului act adițional în următoarele condiții:

Temei: Codul civil, **HCL nr 485/14.12.2012**,

**Obiectul actului adițional:**

1. Se prelungește termenul contractual până la data de **30.06.2013**

2. Se completează capitolul privind obligațiile locatarului cu următoarele clauze:

- locatarul se obligă să nu aducă modificări interioare suprafețelor locative fără acordul prealabil al locatorului. Pentru orice investiție sau lucrare executată de locatar în imobilul ce face obiectul prezentului contract pe cheltuiala proprie, locatarul nu poartă să ceară compensarea contravalorii lucrărilor cu chiria, precum nici restituirea contravalorii acestora. În cazul în care investiția locatarului în imobilul ce face obiectul prezentului contract aduce un plus de valoare acestuia, la momentul predării imobilului de către locatar locatorului, ca urmare a rezilierii contractului/încetării perioadei contractuale, aceasta va intra în proprietatea Municipiului Cluj-Napoca, în temeiul accesii imobiliare artificiale așa cum este reglementată de Codul Civil. Toate lucrările și investițiile efectuate de către locatar, vor intra în proprietatea Municipiului Cluj-Napoca în temeiul accesii imobiliare artificiale, așa cum este reglementată de Codul civil.

Locatarul are obligația să permită accesul neîngrădit al locatorului în imobilul ce face obiectul prezentului contract în vederea verificării imobilului, raportat la clauzele contractuale.

3. se completează capitolul privind obligațiile pecuniare cu următoarele clauze:

Pentru neachitarea la termenul de scadență de către debitor a obligațiilor de plată se instituie sancțiunea pecuniară pentru neplata la termen a obligațiilor ce decurg din prezentul contract, așa cum a fost completat și modificat prin acte adiționale. Sancțiunea se definește și se stabilește prin reglementări speciale în materie la nivel național sau local și se aplică în consecință. Orice modificare a cuantumului sancțiunii și a metodologiei de calcul produce efecte de la momentul aprobării și să a fi necesară comunicarea acesteia locatarului, raportat la faptul că aceasta va avea la bază o legiferare națională sau locală.

Chiriașul are obligația de a se conforma tuturor sarcinilor de natură fiscală stabilite prin Codul fiscal în legătură cu prezentul contract de închiriere (obligație de declarare, obligație de plată).

Chiriașul are obligația să comunice în scris de câte ori locatorul o consideră necesar, chiria tarifară poate fi modificată, cu obligația ca aceasta să fie comunicată locatarului în cel mult 30 de zile de la modificare.

Conținutul prevederilor contractuale rămân neschimbate.

Prezentul act adițional s-a încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

**LOCATOR**  
**MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA**, prin  
**PRIMAR,**  
**EMIL BOC**

**LOCATAR**  
**REGIA AUTONOMĂ DE TRANSPORT URBAN**  
**DE CĂLĂTORI CLUJ-NAPOCA R.A.**  
prin Director general  
**LIVIU NEAG**

**DIRECȚIA ECONOMICĂ**  
**DIRECTOR,**  
**OLIMPIA MOIGRĂDAN**



**MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA**  
**REGIA AUTONOMĂ DE TRANSPORT URBAN**  
**DE CĂLĂTORI CLUJ-NAPOCA R.A.**  
14.03.2013

**SERV. JURIDIC CONTENCIOS**  
**ȘEF SERVICIU,**  
**ALINA RUS**

**D.P.M.E.P.**  
**DIRECTOR,**  
**TULIA ARDEUS**

**SERV. ADMINISTRARE SPAȚII, TERENURI**  
**ȘEF SERVICIU,**  
**RALUCA FEREZAN**

**INTOCMIT,**  
**MIRON ADRIANA**

ACT ADIȚIONAL NR. 6  
LA CONTRACTUL DE ÎNCHIRIERE NR. 2140/14.11.2000

**Părțile contractante:**

**MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA** cu sediul în str.Moșilor nr.1-3, reprezentat prin **PRIMAR, EMIL BOC**, în calitate de LOCATOR și

**REGIA AUTONOMĂ DE TRANSPORT URBAN DE CĂLĂTORI CLUJ-NAPOCA R.A.**, cu sediul în Municipiul Cluj-Napoca B-dul. 21 Decembrie 1989 nr. 128-130, județul Cluj, identificată cu CUI/CF 201195, J12/66/1991, reprezentată prin Director general LIVIU NEAG, în calitate de LOCATAR, au convenit la încheierea prezentului act adițional în următoarele condiții:

Țemei: HCL nr. 272/04.06.2013.

**obiectul actului adițional:**

1. Se prelungește termenul contractual până la data de **30.06.2015**
2. Restul prevederilor contractuale rămân neschimbate.
3. Prezentul act adițional s-a încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

LOCATOR  
MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA, prin  
PRIMAR,  
EMIL BOC

DIRECȚIA ECONOMICĂ  
DIRECTOR,  
OLIMPIA MOIGRĂDAN



SERV. JURIDIC CONTENCIOS  
ȘEF SERVICIU,  
ALINA RUS

11.06.2013

D.P.M.E.P.  
DIRECTOR,  
IULIA ARDEUS

SERV. ADMINISTRARE SPAȚII, TERENURI  
ȘEF SERVICIU,  
RALUCA FERIZAN

ÎNTOCMIT, MIRON ADRIANA

LOCATAR  
REGIA AUTONOMĂ DE TRANSPORT URBAN  
DE CĂLĂTORI CLUJ-NAPOCA R.A.  
prin Director general  
ing. LIVIU NEAG

Director economic  
ec. RUSU

Ofierul Juridic

CONTRACT DE INCHIRIERE

Nr. 214/14.11.2000

pentru suprafețele locative cu altă destinație decât apartamentele locative  
situate în municipiul Cluj-Napoca, P. în Sisten Cel Mare nr. 17.

I. Partea contractantă:

Între CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA cu sediul în str. Motilor nr. 1-3, reprezentat prin PRIMĂRUL MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA, funcția PRIMĂR, în calitate de LOCATOR, și  
REFUGIAT ARIANOCAMA TRANȘILVANIA URBAN SAUA, cu sediul în municipiul Cluj-Napoca, B. din 24  
Decembrie 1968 nr. 106-100 reprezentată prin NEAG LIVIU, manager în calitate de LOCATAR  
în baza Hotărârii nr. 604 din data de 02.11.2000, a Consiliului Local al municipiului Cluj-Napoca și a  
hotărârii prezentați contract de închiriere.

II. Conținutul contractului:

ART. 1. Prinul în calitate de LOCATOR încheiează contract de închiriere în calitate de LOCATAR principal în  
cu chirie suprafețele situate în municipiul Cluj-Napoca, P. în Sisten Cel Mare nr. 17, în suprafața de \_\_\_\_\_ mp  
după cum urmează:

A. Suprafețele locative totale în exclusivitate. Numar total de încăperi / locuințe pentru  
socio-locative în suprafața de 207 mp din care 4 încăperi în suprafața de 207 mp ca suprafețe  
locative principale în vederea desfășurării activității de bază.

B. Suprafețele locative totale în comun. Numar total de încăperi \_\_\_\_\_ folosite parțial în  
suprafața de \_\_\_\_\_ mp din care referința LOCATARULUI din prezentul contract un nr. de \_\_\_\_\_ încăperi în  
suprafața de \_\_\_\_\_ mp ca suprafețe locative principale iar \_\_\_\_\_ încăperi în suprafața de \_\_\_\_\_ mp ca depozitare.

C. Un curte sau grădina aferentă clădirii în suprafața de \_\_\_\_\_ mp revine  
LOCATARULUI în suprafața de \_\_\_\_\_ mp.

ART. 2. Produsul primăriei suprafețelor închiriate este consemnată în anexa nr. \_\_\_\_\_ la  
contract.

III. Termenul

ART. 3. Termenul închirierii este de 5 ani, cu începere de la 11.07.2000 până la 10.07.2005.

IV. Prețul

ART. 4. Chiria amara pentru utilizarea suprafețelor închiriate este cea stabilită prin acte normative  
emise de către autoritatea locală în vigoare la data încheierii prezentei încheierii.

Chiria amara va fi achitată pe termen lunar în avans către ofițerul de birou.

ART. 5. La încheierea contractului, părțile au deosebit de bună credință și condiționat au fost  
încheiate.

ART. 6. Încheierea prezentei încheierii este condiționată de prezentarea la birou a  
documentelor necesare încheierii prezentei încheierii.

ART. 7. Prezentul contract este încheiat în două exemplare câte unul pentru fiecare  
partea încheie.

ART. 11. Locatarul este obligat să păstreze în stare bună de folosință și să nu modifice în niciun fel aspectul exterior al imobilului și să nu îl vândă, să îl închirieze sau să îl dă în gaj, să îl cedeze în folosință sau să îl dobândească în alt mod decât în cel prevăzut în contractul de închiriere. În cazul în care Locatarul este obligat să plătească chiriile și să plătească toate taxele și impozitele care revin la el în conformitate cu legislația în vigoare, începând de la prima utilizare a spațiului închiriat și până la sfârșitul perioadei de închiriere.

#### VI. Obligatiile LOCATARULUI

##### ART. 12. LOCATARUL se obligă:

a) să predea suprafața locativă în stare normală de folosință existentă la data încheierii încheind proces verbal de predare-primire;

b) să controleze modul cum este folosită și întreținută de către chiriaș suprafața locativă amoniată și să ia măsurile ce se impun în vederea unei bune întrețineri și folosiri prietenoase și corespunzătoare;

c) să utilizeze instalațiile sanitare, electrice și comunicative prin fiș de colaj.

#### VI. Obligatiile LOCATARULUI

##### ART. 13. LOCATARUL se obligă:

a) să păstreze spațiul închiriat și să îl utilizeze în conformitate cu destinația;

b) să comunice LOCATORULUI suprafața locativă pe care o eliberează, cu cel puțin 20 de zile înainte de data eliberării și să o predea în stare de folosință și curățenie fiindu-i se seama de starea în care a fost preluată;

c) să efectueze în timp și în bune condiții lucrările de întreținere și reparare la suprafața locativă delimitată în exclusivitate sau în comun în funcție de natura lucrărilor și activității produse într-o anumită încălțăminte a spațiului închiriat.

La partea de construcții:

- spălare, zugrăveli și vopsitori interioare și exterioare, inclusiv repararea și completarea țencuiei, curățarea izvoarelor, repararea învelțurilor, precum și vopsirea lor parțială sau totală, repararea gârânelor, pârâurilor, scurgerilor, gârânelor, repararea:

- repararea, înlocuirea și vopsirea lamplăriei interioare și exterioare, inclusiv a funcțiilor, percheștelor, lucurilor și capșurilor, repararea și înlocuirea de panofoni de orice natură sau:

a) repararea la trepte, contratrepte, podete, balustrade și miza curente;

b) înlocuirea geamurilor sparte sau lipsă, inclusiv schimbarea lor și montarea de geamuri de rezervă sau metalice la geamuri;

- curățirea cocurilor, curățirea, repararea și refacerea colțelor și înlocuirea geamurilor metalice și uclilor de curățire a cenușii de la sobe;

- refacerea pavajelor deteriorate ca urmare a circulației vehiculelor, sau specificului activității LOCATARULUI, întreținerea și repararea împrejmirilor, transformările sau amenajările interioare sau exterioare care sunt impuse de considerente estetice, sanitare, paza bunilor învecinați sau funcționării specifice edificiului LOCATARULUI, inclusiv lucrările aferente:

- refacerea grilelor metalice și a vitrinelor, inclusiv lucrările aferente de zidărie și țencuie;

- refacerea și înlocuirea robinetilor, chiugilor, obloancilor, jaluzelelor și jaluzelelor;

La instalațiile de încălzire centrală:

- înlocuirea partilor și reținerilor, repararea componentelor de legătură și reținerilor, țecă, celule de alimentare, înlocuirea geamurilor uzate ale robinetelor și ventilatorilor, revărsarea elementelor de radiatoare și a conductelor aparate, înlocuirea bandajilor și conductelor caștoare pentru controlul și radiatoare; curățirea grăurilor la cazane, curățirea aparatelor și radiatorilor, îngrijirea partilor, montarea și înlocuirea componentelor;

- curățirea rezervoarelor de combustibil prin îndepărtarea reziduurilor, asigurarea curățeniei de funcționare și curățeniei și se asigură funcționarea;



... (text partially illegible) ...

... (text partially illegible) ...

1.5. Instalatiile sanitare.

... (text partially illegible) ...

... (text partially illegible) ...

... (text partially illegible) ...

... (text partially illegible) ...

La instalatiile electrice.

... (text partially illegible) ...

- sa platiasca chiriile la termenul fixat in contractul...

VII. Alte obligatii

ART. 13. Schimbarea destinatiei in total sau in parte, precum si orice modificare in continutul...

ART. 14. Taxele comunale, precum si utilitatii, consumate, sunt in sarcina LOCATARULUI

VIII. Subinchirierea, cedarea, asocierea

ART. 15 - 1. LOCATARUL nu poate:

- a) subinchiria in total sau in parte a bunului inchiriat;
- b) obtine contractul de inchiriere anulat;

2. LOCATARUL nu poate permite inchirierea de contract de apertare sau prava la opatul...

IX. Raspunderea din contractul de...

ART. 16. Neplata chiriei ultrage dupa sine aplicarea majorarii legale pentru fiecare zi de intarziere...

ART. 17. Partea majora raspunde;

X. Dispozitii finale

ART. 18

... (text partially illegible) ...

... (text partially illegible) ...

... (text partially illegible) ...

... (text partially illegible) ...

...pentru a realiza...

...incheierea...

...responsabilitate...

...respectiv...

ART. 19. In cazul...

Art. 20. Prevederile...

ART. 20. Prevederile prezentului contract se...

ART. 21. Modificarea...

ART. 22. Prevederile...

ART. 23. Conditia...

ART. 24. Fisa de calcul...

ART. 25. Prezentul contract...

1  
GHEORGHE TUNCU  
SECRETAR GENERAL

LOCATAR  
RATUCOIU

08.12.2000

VIZAT  
Serv. Juridic-contencios  
Data 12.12.2000  
Semnatura

SERVICIUL JURIDIC-CONTENCIOS  
MIRELA MARON

DIRECTOR ECONOMIC  
CARMELIA RAU

SECRETAR GENERAL

DIRECTOR DAFIS  
GAVRIL EDITOS

[Signature]

SEF SERVICIU  
MIRELA MARON

[Signature]

SECRETAR GENERAL

[Signature]

[Signature]  
SOCIETATEA SA  
2

ACT ADITIOINAL 1  
LA CONTRACTUL NR.2141/453/14.11.2000  
incheiat azi, 09.05.2005

I. Partile contractante

ART.1.

- **CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA**, cu sediul in municipiul Cluj-Napoca, str. Motilor nr.1-3, reprezentat prin **Primar, EMIL BOC** - în calitate de **LOCATOR**  
si  
- **REGIA AUTONOMA TRANSPORT URBAN-CLUJ**, cu sediu in municipiul Cluj-Napoca, B-dul 21 Decembrie 1989 nr.128-130, reprezentata de dl. Neag Liviu, manager - in calitate de **LOCATAR**.  
In baza HCL 5 din 10.01.2005, s-a încheiat prezentul act adițional.

II. Obiectul actului adițional

**ART.2** - Obiectul actului adițional îl constituie modificarea contractului de închiriere nr. 2141/14.11.2000, cu privire la spațiul cu alta destinație situat în municipiul Cluj-Napoca, P-ta Stefan Cel Mare nr.17.

**ART.3** - Se modifica Art. 3, privitor la durata contractului astfel : "Termenul inchirierii este de 2 ani, cu incepere de la 11.07.2005 pana la data de 11.07.2007.

**ART.4** - Se modifica Art. 8, privitor la plata chiriei : "Plata chiriei se face lunar, pana cel tarziu la data de 20 pentru luna precedenta. Plata se face fara acceptare, conform prevederilor legale, la urmarirea sumelor stabilite prin titlu executoriu"

**ART.5** - Se modifica Art. 10 si Art.16, privitor la neplata chiriei astfel : "Neplata chiriei atrage dupa sine aplicarea dobanzilor si penalitatilor legale in vigoare pentru fiecare zi de intarziere, incepand cu prima zi lucratoare aceleia cand suma a devenit exigibila".

**ART.6** - Celelalte prevederi ale contractului de închiriere nr.2141/14.11.2000, rămân în vigoare.

**ART.7** - Prezentul act adițional se încheie în doua exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

LOCATOR  
PRIMAR,  
EMIL BOC  
*E. Boc*

LOCATAR  
REGIA AUTONOMA TRANSPORT URBAN-CLUJ

  
*[Signature]*  
*[Signature]*

VIZAT  
SERV. JURIDIC-CONTENCIOS

*M*  
20.06.05

DIRECTOR ECONOMIC  
OLIMPIA MOIGRADAN

DIRECTOR DFIS  
STEFANIA FERENCZ

SEF BIROU  
DANIEL CÎMPEAN

INTOCMIT  
Insp. sp. CORNELIA MIRON

ROMANIA  
JUDETUL CLUJ  
CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI  
CLUJ NAPOCA

ACT ADITIONAL NR.2  
LA CONTRACTUL NR.2141/453/14.11.2000  
incheiat azi, 07.12. 2007

I. Partile contractante

ART.1.

- CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA, cu sediul in municipiul Cluj-Napoca, str. Motilor nr.1-3, reprezentat prin **Primar, EMIL BOC** - în calitate de **LOCATOR**  
si

- **REGIA AUTONOMA TRANSPORT URBAN-CLUJ**, cu sediu in municipiul Cluj-Napoca, B-dul 21 Decembrie 1989 nr.128-130, reprezentata de dl. Neag Liviu, manager - in calitate de **LOCATAR**.  
In baza HCL 749 din 27.11.2007, s-a încheiat prezentul act adițional.

II. Obiectul actului adițional

**ART.2** - Obiectul actului adițional îl constituie modificarea contractului de închiriere nr. 2141/14.11.2000, cu privire la spațiul cu alta destinație situat în municipiul Cluj-Napoca, P-ta Stefan Cel Mare nr.17.

**ART.3** - Se modifica Art. 3, privitor la durata contractului astfel : " Termenul inchirierii este de 2 ani, cu incepere de la 27.11.2007 pana la data de 27.11.2009.

**ART.4** - Se modifica Art. 8, privitor la plata chiriei : "Plata chiriei se face lunar, pana cel tarziu la data de 20 pentru luna precedenta. Plata se face fara acceptare, conform prevederilor legale, la urmarirea sumelor stabilite prin titlu executoriu"

**ART.5** - Se modifica Art. 10 si Art.16, privitor la neplata chiriei astfel : " Neplata chiriei atrage dupa sine aplicarea dobanzilor si penalitatilor legale in vigoare pentru fiecare zi de intarziere, incepand cu prima zi lucratoare aceleia cand suma a devenit exigibila".

**ART.6** - Celelalte prevederi ale contractului de închiriere nr.2141/14.11.2000, rămân în vigoare.

**ART.7** -.Prezentul act adițional se încheie în doua exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

LOCATOR  
PRIMAR  
EMIL BOC

LOCATAR  
REGIA AUTONOMA TRANSPORT URBAN-CLUJ

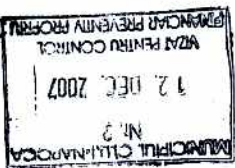
VIZAT  
SERV. JURIDIC-CONTENCIOS

DIRECTOR ECONOMIC  
OLIMPIA MOIGRADAN

DIRECTOR DFIS  
STEFANIA FERENCZ

SEF BIROU  
DANIEL CÎMPEAN

INTOCMITI  
Insp. sp. CORNELIA MIRON



**ACT ADITIONAL NR.3  
LA CONTRACTUL NR. 2141/453/14.11.2000  
incheiat azi 29.12.2009, in baza HCL nr. 534 din 15 decembrie 2009**

**I. Partile contractante**

- **MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA**, cu sediu in municipiul Cluj- Napoca, str. Motilor nr.1-3, reprezentat prin **Primar, SORIN APOSTU** - în calitate de **LOCATOR**  
si

- **REGIA AUTONOMA TRANSPORT URBAN-CLUJ**, cu sediu in municipiul Cluj-Napoca, B-dul 21 Decembrie 1989 nr.128-130, reprezentata de dl. Neag Liviu, manager - in calitate de **LOCATAR**.

In baza HCL 534 din 15 decembrie 2009, a referatului 7797/303.1/22.01.2009 si a referatului nr. 58747/413/19.03.2009, s-a încheiat prezentul act adițional.

**II. Obiectul actului adițional**

**ART. 1** - Obiectul actului adițional îl constituie modificarea contractului de închiriere nr. 2141/14.11.2000, cu privire la spațiul cu alta destinație situat în municipiul Cluj-Napoca, P-ta Stefan Cel Mare nr.17.

**ART. 2** - Se modifica Art. 3, privitor la durata contractului astfel : " Termenul inchirierii este de la data de 27.11.2009 pana la data de 31.01.2010.

**ART. 3** - Se modifica Art. 8, privitor la plata chiriei : "Plata chiriei se face lunar, pana cel tarziu la data de 30 a lunii, pentru luna precedenta. Plata se face fara acceptare, conform prevederilor legale, la urmarirea sumelor stabilite prin titlu executoriu"

**ART. 4** - Se introduce la art. 12, lit. d) si lit. e), privitor la obligatiile locatarului astfel :

d) - sa achite taxa pe cladiri si teren, care reprezinta sarcina fiscala a locatarilor, in conditiile similare impozitului pe cladiri si teren, conform modificarile intervenite in Legea nr. 571/2003, Codul Fiscal, actualizat, respectiv art. 249, alin. 3.

e) - pentru stabilirea taxei pe cladiri si teren, care reprezinta sarcina fiscala a locatarilor, in conditiile similare impozitului, se stabileste in functie de valoarea de inventar a cladirii, respectiv a terenului inregistrata in contabilitatea municipiului Cluj-Napoca, precum si data inregistrarii in contabilitate a imobilelor respective, iar in cazul unei reevaluari, data ultimei reevaluari.

**ART. 5** - Celelalte prevederi ale contractului de închiriere nr.2141/14.11.2000, rămân în vigoare.

**ART. 6** -Prezentul act adițional se încheie în doua exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

**LOCATOR  
PRIMAR,  
SORIN APOSTU**

**LOCATAR  
REGIA AUTONOMA TRANSPORT URBAN-CLUJ**

**COMP. AVIZARE  
EXECUTARE CONTRACTE  
RALUCA FEREZAN**

**DIRECTOR ECONOMIC  
OLIMPIA MOIGRADAN**

**DIRECTOR DPMEP  
DACIA CRISAN**

**SEF BIROU  
DANIEL CÎMPEAN**

**INTOCMIT  
CORNELIA MIRON**

**ACT ADITIOAL NR.4  
LA CONTRACTUL NR. 2141/453/14.11.2000  
incheiat azi 16.03.2010  
In baza HCL nr. 72 din 09.03.2010**

**I. Partile contractante**

- **MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA**, cu sediul in municipiul Cluj- Napoca, str. Motilor nr.1-3, reprezentat prin **Primar, SORIN APOSTU** - in calitate de **LOCATOR**  
si

- **REGIA AUTONOMA TRANSPORT URBAN-CLUJ**, cu sediu in municipiul Cluj-Napoca, B-dul 21 Decembrie 1989 nr.128-130, reprezentata de dl. Neag Liviu, manager - in calitate de **LOCATAR**.  
In baza HCL 72 din 09.03.2010, s-a incheiat prezentul act aditional.

**II. Obiectul actului aditiona**

**ART. 1** - Obiectul actului aditional îl constituie modificarea contractului de închiriere nr. 2141/14.11.2000, cu privire la spațiul cu alta destinație situat în municipiul Cluj-Napoca, P-ta Stefan Cel Mare nr.17.

**ART. 2** - Se modifica Art. 3, privitor la durata contractului astfel : " Termenul inchirierii este de la data de 31.01.2010 pana la data de 30.06.2010".

**ART. 3** - Celelalte prevederi ale contractului de închiriere nr. 2141/14.11.2000, rămân în vigoare.

**ART. 4** -.Prezentul act aditional se incheie in doua exemplare, cate unul pentru fiecare parte.

**LOCATOR  
PRIMAR,  
SORIN APOSTU**

**COMP. AVIZARE  
EXECUTARE CONTRACTE  
RALUCA FERIZAN**

**DIRECTOR ECONOMIC  
OLIMPIA MOIGRADAN**

**DIRECTOR DPMEP  
DACIA CRISAN**

**SEF BIROU  
DANIEL CIMPEAN**

**INTOCMIT  
CORNELIA MIRON**

**LOCATAR  
REGIA AUTONOMA TRANSPORT URBAN-CLUJ**



**DIRECTOR ECONOMIC  
EC. IOAN RUSU**

**CP. JURIDIC**

**ACT ADITONAL NR. 5  
LA CONTRACTUL NR. 2141/453/14.11.2000  
incheiat azi 05.07.2010  
In baza HCL nr. 216 din 25.05.2010**

**I. Partile contractante**

- **MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA**, cu sediul in municipiul Cluj- Napoca, str. Motilor nr.1-3, reprezentat prin Primar, **SORIN APOSTU** - în calitate de **LOCATOR**  
si

- **REGIA AUTONOMA TRANSPORT URBAN-CLUJ**, cu sediu in municipiul Cluj-Napoca, B-dul 21 Decembrie 1939 nr.128-130, reprezentata de dl. Neag Liviu, manager - in calitate de **LOCATAR**.  
In baza HCL nr. 216 din 25.05.2010, s-a încheiat prezentul act adițional.

**II. Obiectul actului adițional**

**ART. 1** - Obiectul actului adițional îl constituie modificarea contractului de închiriere nr. 2141/14.11.2000, cu privire la spațiul cu alta destinație situat în municipiul Cluj-Napoca, P-ta Stefan Cel Mare nr.17.

**ART. 2** - Se modifica Art. 3, privitor la durata contractului astfel : " Termenul inchirierii este de la data de 30.06.2010 pana la data de 31.12.2010".

**ART. 3** - Celelalte prevederi ale contractului de închiriere nr. 2141/14.11.2000, rămân în vigoare.

**ART. 4** - Prezentul act adițional se încheie în doua exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

**LOCATOR  
PRIMAR,  
SORIN APOSTU**

**COMP. AVIZARE  
EXECUTARE CONTRACTE  
RALUCA FERIZAN**

**DIRECTOR ECONOMIC  
OLIMPIA MOIGRADAN**

**DIRECTOR DPMEP  
DACIA CRISAN**

**SEF SERVICIU  
IULIA ARDEUS**

**INTOCMIT  
CORNELIA MIRON**

**LOCATAR  
REGIA AUTONOMA TRANSPORT URBAN-CLUJ**

**DIRECTOR GENERAL  
ING. LIVIU NEAG**

**DIRECTOR ECONOMIC  
EC. IOAN RUSU**

**OF. JURIDIC**

ACT ADITIONAL NR. 6  
LA CONTRACTUL NR. 2141/453/14.11.2000  
incheiat azi 23.02.2011

I. Partile contractante

- **MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA**, cu sediul in municipiul Cluj- Napoca, str. Motilor nr.1-3, reprezentat prin **Primar, SORIN APOSTU** - în calitate de **LOCATOR**

si

- **REGIA AUTONOMA DE TRANSPORT URBAN DE CALATORI CLUJ NAPOCA RA**, cu sediu in municipiul Cluj-Napoca, B-dul 21 Decembrie 1989 nr.128-130, nr. avand Cod Fiscal J12/66/1991, CUI - 201195, reprezentata de dl. Neag Liviu, manager - **in calitate de LOCATAR.**

In baza HCL nr. 18/25.01.2011 si a HCL nr. 284/2010, s-a încheiat prezentul act adițional.

II. Obiectul actului adițional

**ART. 1** - Obiectul actului adițional îl constituie modificarea contractului de închiriere nr. 2141/14.11.2000, cu privire la spațiul cu alta destinație situat în municipiul Cluj-Napoca, P-ta Stefan Cel Mare nr.17.

**ART. 2** - Se modifica Art. 3, privitor la durata contractului astfel : " Termenul inchirierii este de la data de 31.12.2010 pana la data de 31.12.2015."

**ART. 3** - Se modifica art. 10, dupa cum urmeaza: " Pentru neachitarea la termenul de scadenta de catre debitor a obligatiilor de plata se datoreaza, dupa acest termen, majorari de intarziere. Incepand cu data de 01.08.2010, nivelul majorarii de intarziere este de 0,5%/zi din cuantumul obligatiei neachitate in termen, calculate pentru fiecare zi, incepand cu ziua urmatoare termenului de scadenta si pana la data stingerii sumei datorate, inclusiv."

**ART. 4** - Celelalte prevederi ale contractului de închiriere nr. 2141/14.11.2000, rămân în vigoare.

**ART. 5** - Prezentul act adițional se încheie în doua exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

LOCATOR  
PRIMAR,  
SORIN APOSTU

SERV. JURIDIC-CONTENCIOS  
CONSILIER JURIDIC  
RALUCA FEREZAN

DIRECTOR ECONOMIC  
OLIMPIA MOIGRADAN

DIRECTOR DPMEP  
IULIA ARDEUS

INTOCMIT  
CORNELIA MIRON

LOCATAR  
REGIA AUTONOMA DE TRANSPORT URBAN  
DE CALATORI CLUJ NAPOCA RA,



DIRECTOR GENERAL  
LIVIU NEAG

DIRECTOR ECONOMIC  
EC. IOAN RUSU

OF. JURIDIC



CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI  
CLUJ-NAPOCA

**HOTĂRĂRE**

privind aprobarea reorganizării Regiei Autonome de Transport Urban de Călători Cluj-Napoca (RATUC), prin transformarea acesteia în societate pe acțiuni sub numele de COMPANIA DE TRANSPORT PUBLIC CLUJ NAPOCA S.A.

Consiliul local al municipiului Cluj-Napoca, întrunit în ședință ordinară,

Examinând proiectul de hotărâre privind aprobarea reorganizării Regiei Autonome de Transport Urban de Călători Cluj-Napoca (RATUC), prin transformarea acesteia în societate pe acțiuni sub numele de COMPANIA DE TRANSPORT PUBLIC CLUJ NAPOCA S.A. - proiect din inițiativa primarului;

Analizând Referatul nr. 372481/303/06.11.2013 întocmit de Serviciul Juridic-contencios, Direcția Tehnică și Direcția Economică, prin care se propune aprobarea reorganizării Regiei Autonome de Transport Urban de Călători Cluj-Napoca (RATUC), prin transformarea acesteia în societate pe acțiuni sub numele de COMPANIA DE TRANSPORT PUBLIC CLUJ NAPOCA S.A.;

Având în vedere prevederile Legii nr. 51/2006 a serviciilor comunitare de utilități publice și ale Legii nr. 92/2007 a serviciilor de transport public local;

În temeiul prevederilor O.U.G. nr. 30/1997 privind reorganizarea regiilor autonome, cu modificările ulterioare și ale Legii nr. 31/1990 privind societățile comerciale;

Văzând raportul comisiei de validare în urma votului secret exprimat și avizul comisiei de specialitate,

În conformitate cu dispozițiunile art. 36 alin. (2) lit. a, c, d și alin. (3) lit. b) și c), alin. 5 lit. a, alin. 6 lit. a pct. 14 și art. 45 alin. (3) din Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

**HOTĂRĂȘTE:**

**Art. 1** Se aprobă reorganizarea Regiei Autonome de Transport Urban de Călători Cluj-Napoca, prin transformarea în societate comercială pe acțiuni în următoarele condiții:

- acționar unic Municipiul Cluj-Napoca;
- denumirea societății pe acțiuni rezultată prin transformarea regiei autonome va fi „COMPANIA DE TRANSPORT PUBLIC CLUJ NAPOCA S.A.”
- păstrarea sediului;
- păstrarea organigramei actuale;
- capitalul social inițial al COMPANIEI DE TRANSPORT PUBLIC CLUJ NAPOCA S.A. se constituie din patrimoniul R.A.T.U.C. și este de 159.000.000 lei, din care:
- aport în numerar 1.000.000 lei;
- aport în natură 158.000.000 lei, reprezentând mijloace fixe;
- capitalul social inițial este deținut în totalitate de Municipiul Cluj-Napoca și divizat în 159.000 acțiuni nominative dematerializate cu valoare nominală de 1000 lei fiecare.

**Art. 2** (1) Societatea comercială COMPANIA DE TRANSPORT PUBLIC CLUJ NAPOCA S.A este administrată de un Consiliu de Administrație format din 7 (șapte) membri. Primii membri ai Consiliului de Administrație sunt:

- domnul Neag Liviu - președinte;
- doamna Suci Mihaela - membru;
- doamna Pop Loredana - membru;
- domnul Marcu Valtâr - membru;
- doamna Macrea Maria Florica - membru;
- domnul Rad Vasile Daniel - membru;
- domnul Guttman Szabolcs Istvan - membru.

(2) Durata mandatului primilor membri ai Consiliului de Administrație este de un an, noii administratori urmând să fie selectați conform procedurilor legale în vigoare.

**Art. 3** Atribuțiile privind conducerea societății COMPANIA DE TRANSPORT PUBLIC CLUJ NAPOCA S.A, date prin lege în competența Adunării Generale a Acționarilor, revin Acționarului unic reprezentat de următoarele persoane:

- consilier local Gliga Florin - Valentin;
- consilier local Tomos Constantin Ioan;
- consilier local Chifor Lazăr Ovidiu;
- consilier local Oláh Emese;
- consilier local Tarcea Dan Ștefan.

**Art. 4** Se aprobă numirea auditorilor financiari la COMPANIA DE TRANSPORT PUBLIC CLUJ NAPOCA S.A:

- SC Gradient SRL, cu sediul în Cluj-Napoca, str. Decebal nr. 2 ap. 4, jud. Cluj, CUI J12/458/2000, CIF RO12945822, reprezentant legal administrator Groza Alexandru și
- SC Euroaudit SRL, cu sediul în Cluj-Napoca, str. Inău, nr. 2A, jud. Cluj, CUI J12/1413/1993, CIF RO3765059, reprezentant legal administrator Popa Ioan.

**Art. 5** Se aprobă Actul Constitutiv al COMPANIEI DE TRANSPORT PUBLIC CLUJ NAPOCA S.A., conform Anexei, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art. 6** (1) Se împuternicește primarul municipiului Cluj-Napoca, domnul Emil Boc, să semneze actul constitutiv al societății comerciale COMPANIA DE TRANSPORT PUBLIC CLUJ NAPOCA S.A, în numele acționarului unic Municipiul Cluj-Napoca.

(2) Se aprobă mandatarea domnului ing. Liviu Neag, cetățean român, domiciliat în [REDACTAT], identificat cu C.I. seria [REDACTAT] eliberată la data de [REDACTAT] de SPCLEP Cluj-Napoca, având C.N.P. [REDACTAT] în calitate de director general al R.A.T.U.C. Cluj-Napoca, pentru îndeplinirea tuturor formalităților privitoare la transformarea R.A.T.U.C. Cluj-Napoca în COMPANIA DE TRANSPORT PUBLIC CLUJ NAPOCA S.A. și înregistrarea acesteia la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul Cluj.

**Art. 7** Se aprobă preluarea de către noua societate a tuturor drepturilor și obligațiilor R.A.T.U.C. Cluj-Napoca.

**Art. 8** Se aprobă preluarea personalului din cadrul R.A.T.U.C. Cluj-Napoca de către COMPANIA DE TRANSPORT PUBLIC CLUJ NAPOCA S.A., cu menținerea tuturor drepturilor avute la data reorganizării și păstrarea Contractului Colectiv de Muncă până la încheierea unui nou contract colectiv de muncă.

**Art. 9** Cu îndeplinirea prevederilor hotărârii se încredințează dl. ing. Liviu Neag, director general al R.A.T.U.C. Cluj-Napoca.

Art. 10 Prezenta hotărâre va fi comunicată Primarului municipiului Cluj-Napoca, instituției Prefectului județului Cluj, Direcției Economice, Serviciului Juridic-Contencios, Direcției Tehnice și R.A.T.U.C. Cluj-Napoca.



Nr. 499 din 14 noiembrie 2013  
(Hotărârea a fost adoptată cu 27 voturi)